

MAPU:
RAYAWAITI

MAPU:RAYAWAITI

Haska Xarabu Yusiti: Mabu Xarabu

Sekẽ Xarabu: Rabe, Besti, tsamĩ, ketash mesã

Yusinã habuwã hatu kenema xina:

Hatu Hatu Amashu: Raimunda Domingo

Jordão - AC, 2024

SUMÁRIO HABU XARABU KENA

1 – YUSINÃ AĨBUÃ HATU YUBA TANAMAI KIKI

2 – AĨBU MAPU BIBU KANIKIKI NARÃ

3 – MAPU KATUYU KANIKIKI

4 – HATi XARABU ATIKI

5 – HATi MAPU KENA XARABU

6 – KETASH KENE NUKUA

7 – HAWË MIYUI

8 – RAMI NAPUSHWE

9 – BESTi KENE NUKUWE

Yusinã aĩbuã hatu yuba tana maikiki



Aĩbu mapu bukanikiki narã

Mapu bikinã kēte xarabu inũ

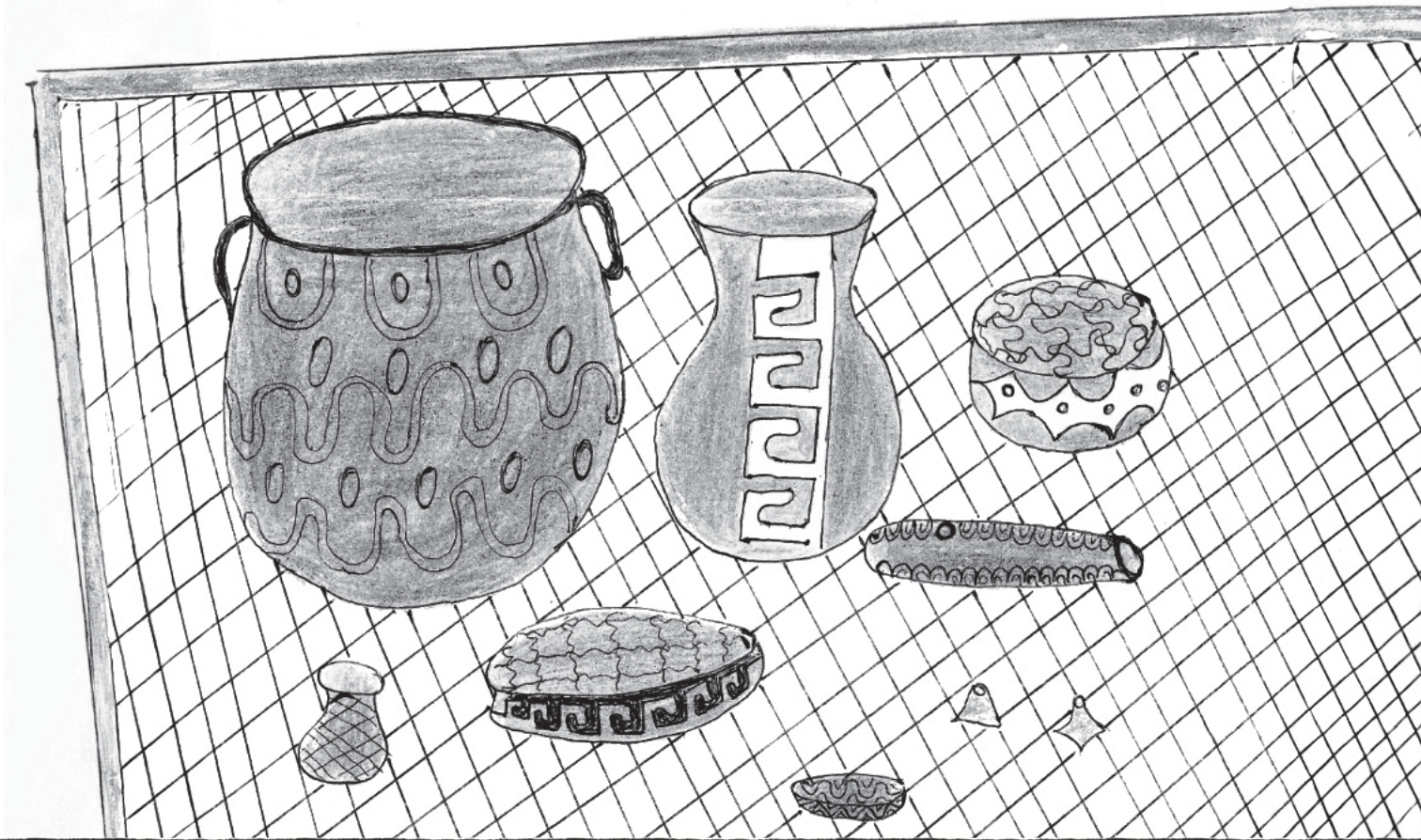


MAPU KATUYU KANI KIKI



Hati xarabu atiki

Mapu rayawakinã



Mapu katuyuwai miyui tese Na rami napushwe



Mapu katuyuwai miyui tese:

Mapu kayukinã maxi inu mei kapashu atiki, hene kesha inũ,
manãnãshũ atikĩ, ũpash txumaki kasmai kētxaki hushketã kashu
Atã atãki atiki mapu Katuyu kinã.

Hawẽ ketash kene

MA ME MI MU

PA PE PI PU

KA KE KI KU

A E

TA TE TI TU

YA YE YI YU

Hawẽ ketash kene

NA NE NI NU

RA RE RI RU

Besti kene

A E I U

BINA BATXI _____

_____ KĔPU

SHAKŨ _____

_____ KĔTXA

SHUKI _____

_____ REWE

MA _____ TI

MAI _____ TI

MAPU KĚTXA WAKANI KIKI

Ketash – kene

MA ME MI MU

PA PE PI PU

A E I U



Kene – huya Hatu ramiwash
Yusina Rua Kayati

Nenurã hati mapu kena kenewe

Ketash kene

KA KE KI KU

WA WE WI

Nenurã hati mapu kena kenewe

Kene huiya

A E I U

Hawē miyui



Mai ketxa wai kiki

Mapu rayai haskati, mapu bikatsirā
 Eskatiki hutima inū barikaya bitiki bikatsirā ibu yukatiki
 Iburā: shaku inū, hiri inū, yubeki, haska bitanā, manipei
 kasmai utata peiwē bepu biratiki mī bepuamarā buñē neis
 miski haskawarā, ana peis maki mī kētxawarā, tutuki iki inū
 xaxamiski. Ketxa ui kina: shuna mapu, shuna mapu, akī inu,
 xinu betūku, xinu betūku atiki mapu bikinā tsubikai bitiki
 hatxama bitiki haskatiki.

NENURĀ KENE NAXARABU NUKUWE

____ ____ PU

MU ____ ____

PI ____ ____

____ ____ KA

____ ____ KA

KE ____ ____

____ ____ Kē

KE ____

____ KA

KA ____ ____

____ ____ YA

____ ____ TŪ

ME ____ ____

____ ____ KA

Nenurã mĩ tseri na besti kene xara buwẽ kena betxiwe

M: _____

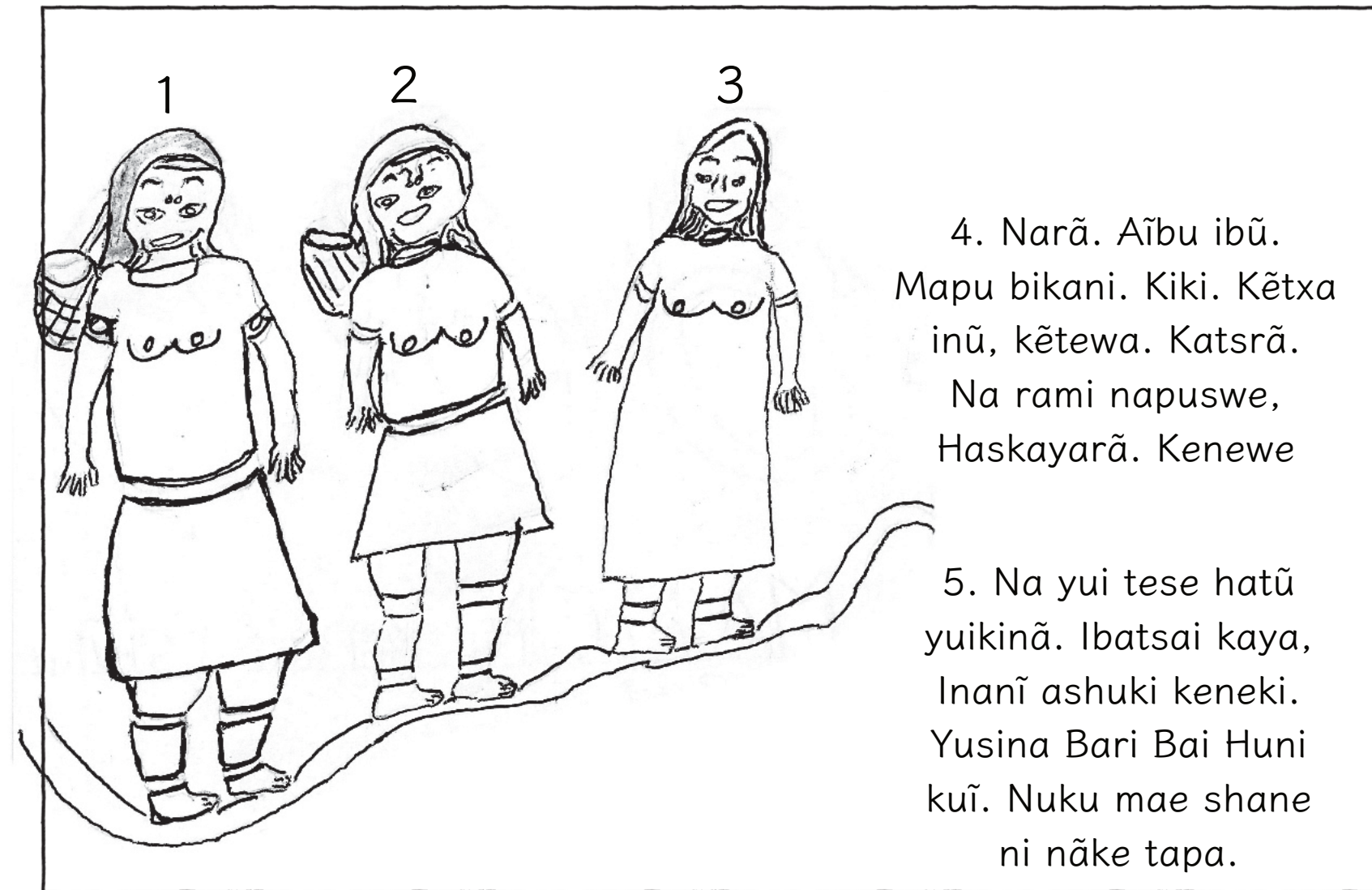
P: _____

K: _____

A: _____

T: _____

Y: _____

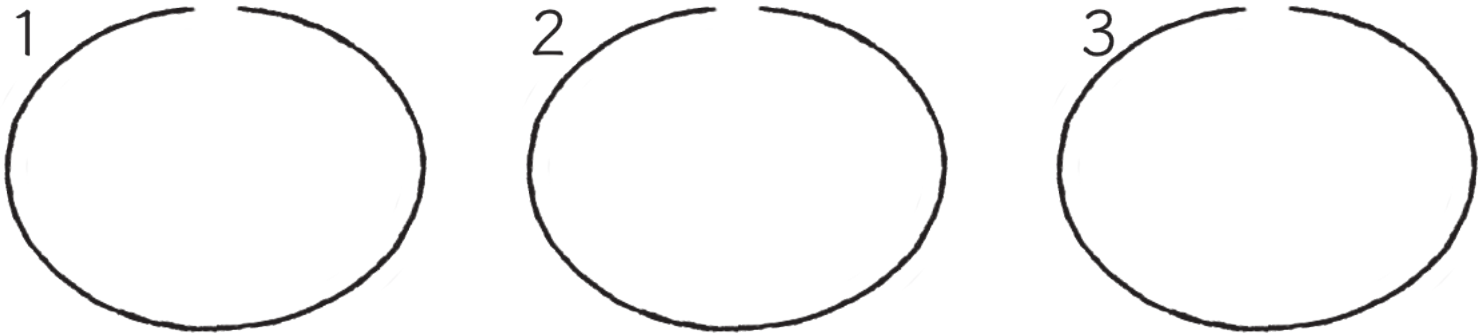




1

2

3



Mapu piu mapuki shuku mapuki

1-

2-

3-

4-

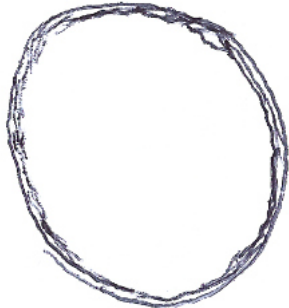
NARÃ NAPUSH XARABUWE



AĩBU



KÊTI KUĨ



KETXA

Hawe ketash kene

MA ME MI MU

PA PE PI PU

Kene huya

A E I U

Na besti kene nukuwe

_____ S _____

Nenura mapu ketxawawe ramiwawe

Ketash kene meshti awe

MA _____

_____ PU

Nenura kene betxiwe nawenã (M)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

MAPU RAYAI HASKATI

Mapu bikatsirã eskatyki. Hutima

Inũ barikaya bitiki

Bika tsirã ibu yukatiki iburã

Yube inũ, shaku inũ ririki

Aiburã samaketiki

Hunibe ushwarã, mapu bikinã

Tsubikaĩ bitiki, hatxama bitiki

Mĩ hãtxa wanã, txai mĩ sheaki

Bitanã, manipeiwẽ inũ, utata peiwe

Bepu birã tiki, mĩ bepuamarã

Buĩnẽ nais miski

Haskawarã ana pesmaki,

Mĩ akarã tutuki iki xaxaka miski

Txashu mapurã:

Taxipa hushupa nãke husiaki.

Piu mapurã taxipa bestiki
Shuku mapurã hushupa bestiki
Mane mapurã hushupa
taxipa husiaki

Txã ima timaki
ISARÃ



Mapu kena xarabu kenewe.	Mapu aĩbu miyui História mulher barro encantada.
	Aibu yushabu kětywai tsaukě
	Hawě rais hushu uini kiaki Hatxawaki: atsĩ hashaira
	Kěti mĩ hawě ruawai aka Ani kiaki
	Hawai kika epã ẽ aĩwa kanai Huni kuĩ kenã. Ë aĩwa kanai inikiaki
	Miyui keneshu yusinã Yube txana
Hatũ miyu keneshu. Yube txana	

Nenurã mapu bi kiaki. Rami wawe.	NA YUKA IKAI KEMAWE: Mapu perã hawa mapume?
	Mapu katuyu kinã hawayabi atimě
	Mapu bikinã shaba haska tanaya bitimě?

6. Aĩbu kestash kene xaraburã
naki uĩ kawẽ

NA NE NI NU

BA BE BI BU

7. Kene rẽka xarabu

Ã Ë Ĩ Û

8. Na kena xarawẽ yui tese
kenetã hatu yui shuwẽ9-

1 Aĩbu

2 Inami

3 Banu

4 Mapu

5 Bintana

6 Ashu Ki

7 Ũishawẽ

8 Meriwe

9 Miniriwe

10 Minikiri

10. Nenurã ketash kene aibu
muwẽ raé kaína xinâta kenewe

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

Nenurâ kena xarabu betxiwe

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

Nenurã mapu biai ramiwawe

1 _____

2 _____

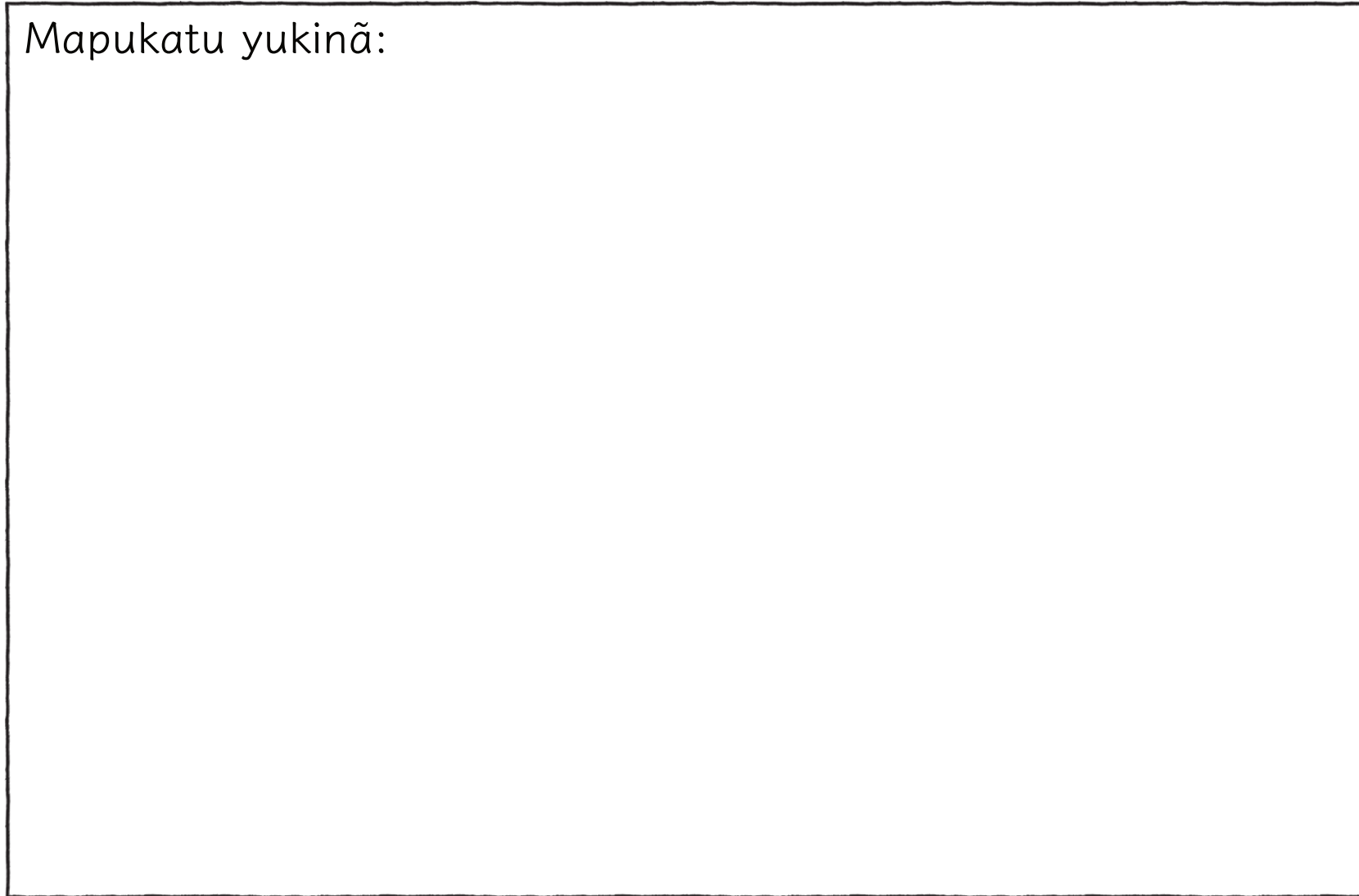
3 _____

4 _____

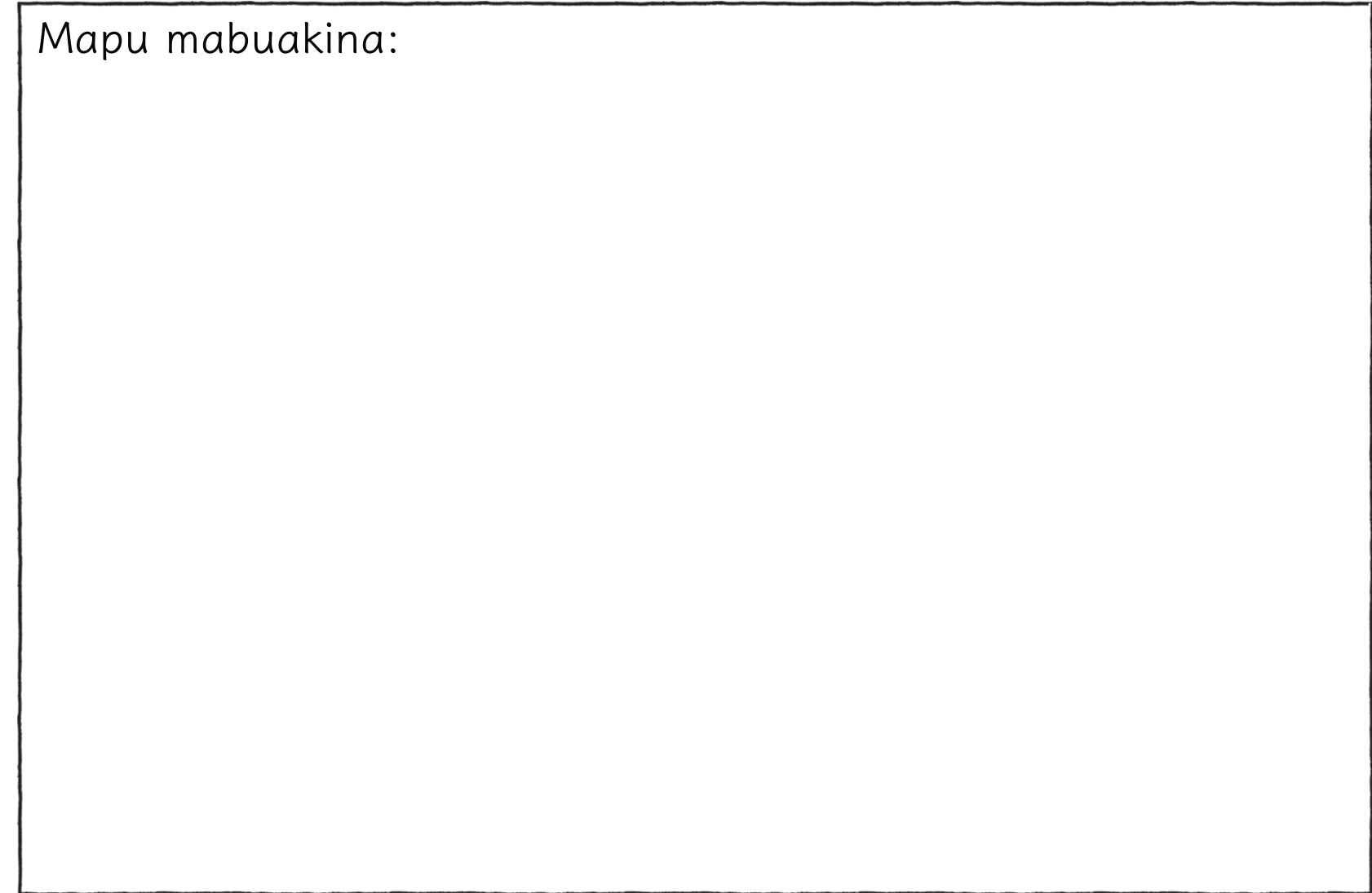
Na kenaxara wẽ yuitese xarabuawe:

Mapubikai:

Mapukatu yukinã:



Mapu mabuakina:



Mapu uikinã:

Nenurã na kena bextiwe

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____

Nenura mapu biai ramiwawe

Na besti kenewe yuka ikai kemawe nenurã na mapu ketxawai betxiwe

MA ME MI MU

Kenura namapu ketxawai haskmis nenu kenewi

PA PE PI PU

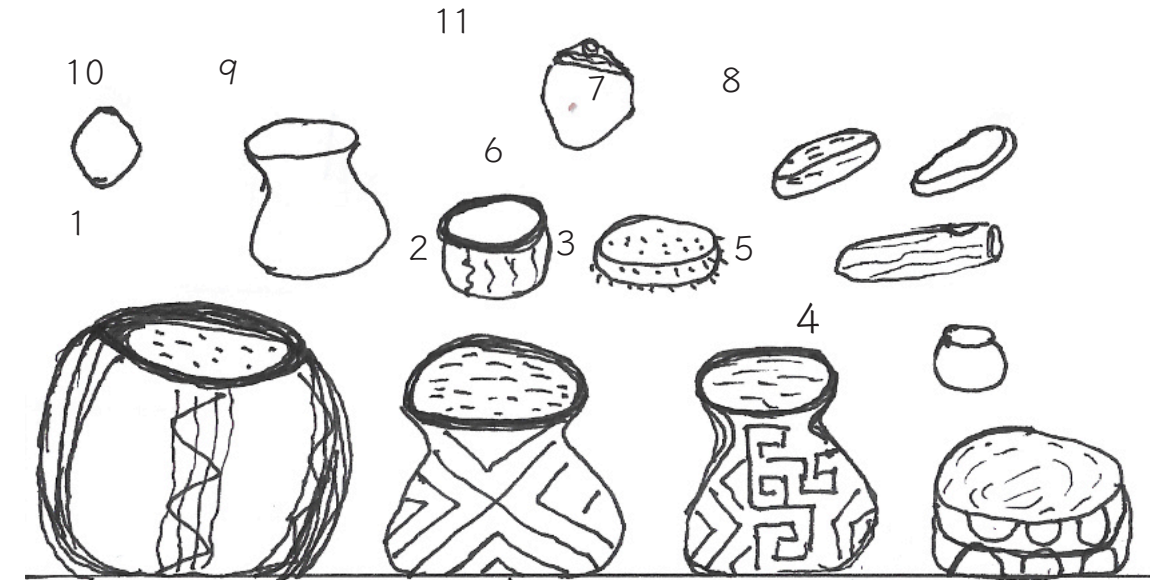
Mapu Rayai Ramiwawe

Mĩ kena kenewe

Mĩ una shubu kenewe

Mĩ yusina kena kenewe

NA RAMI NAPUSEHE

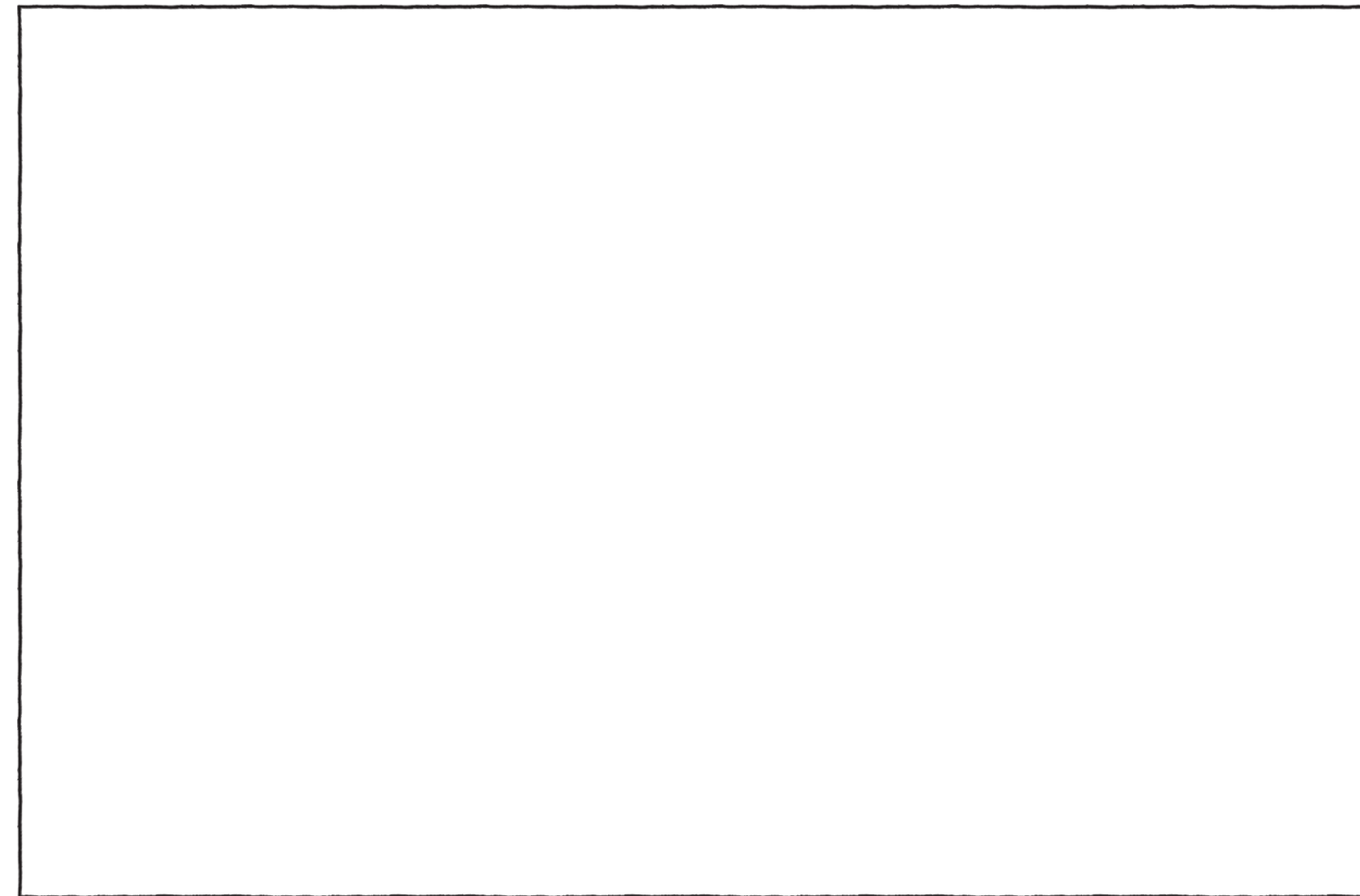


Besty	1	Testu kēpu	Bune	7	Hepe ketxa
Rabe	2	Kuu rinā kēti	Usū	8	Shuki kētxa
Tsami	3	Xumu kēty	Naty	9	Xumu rewe
Ketash	4	Teskā kēpu	Ita besty	10	I tyush Mayaty
Metsā	5	Bina batxi kēpu	Ita rabe	11	Mai puri ita
Kekū	6	Shaku kēpu			

Hatu ramiwa shu yube txana

Nenurã aĩbu mapu rayai haska mis yui tesewawe

Hatũ miyui keneshu – yusina maya inu hunikuĩ



MAPU: RAYAWAITI

ISBN: 978-65-983983-7-8

Coordenação editorial: Maria Inês de Almeida

Diagramação: Marina Bylaardt

Revisão: Joaquim Paulo de Lima kaxinawa

Orientador de Estudo: Hatu Hatu Amashu/Raimunda Domingo

Autores: Rua Ramini, Yusina Yube Txana, Rua Kayati Ibã, Bari Bai Hunikuĩ,
Yusinã Maya Inu, Nonato Paulino Kaxinawa, Ederaldo Macário Sales Kaxinawa

Apoio: Projeto Cadeia Produtiva do Pescado em Comunidades Indígenas -
IFAC/CCS Rodrigo Marciente Teixeira da Silva

This edition was made possible thanks to the generous support of grant
n°757589 from the European Research Council (ERC) "Encontros de Cura:
reinventing an indigenous medicine in the clinic and beyond" led by Prof.
Emilia Sanabria at CERMES3 (Université Paris Cité, CNRS, EHESS, INSERM)

Ação Saberes Indígenas na Escola - Núcleo Huni Kuĩ/ IFAC/2023

Ministro da Educação: Camilo Santana
Secretária de Educação Continuada, Alfabetização de Jovens e
Adultos, Diversidade e Inclusão:

Maria do Rosário Figueiro Tripodi

Coordenadora Geral de Educação Escolar Indígena:

Rosilene Araújo

Reitora do Instituto Federal do Acre:

Rosana Cavalcante dos Santos

Secretária Municipal de Educação do Jordão:

Meire Sérgio

Coordenador Geral da ASIE/IFAC/2023:

Charles Soares Huber

Coordenadora Adjunta da ASIE/IFAC/2023:

Maria Inês de Almeida

Supervisora ASIE/IFAC/2023:

Rubya Mara Rezende

Equipe formadora:

Cecília Monteiro , Diogo Soares, Gilvama de Oliveira Santos,
Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá, Laura Castro, Lucas Sales,
Marina Bylaardt

Coordenadores de Ação:

José Eloy Paulino Kaxinawá,
Maria da Liberdade Cavalcante Melo



